



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
15 February 2008
Russian
Original: English

**Постоянный форум по вопросам
коренных народов**

Седьмая сессия

Нью-Йорк, 21 апреля — 2 мая 2008 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

**Права человека: диалог со Специальным докладчиком
по вопросу о положении в области прав человека и
основных свобод коренных народов и другими
специальными докладчиками**

**Информация, полученная от организаций системы
Организации Объединенных Наций и других
межправительственных организаций**

**Управление Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по правам человека****

Резюме

Настоящий доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовлен в ответ на рекомендации Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, принятые на его шестой сессии. В нем также обращается внимание на два важных события, касающихся прав коренных народов, которые произошли в период после последней сессии Постоянного форума, а именно: принятие Генеральной Ассамблеей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и учреждение Советом по правам человека экспертной группы по правам человека коренных народов для использования тематического опыта. В докладе содержится также информация в отношении поощрения и реализации Декларации и хода достижения целей второго Международного десятилетия коренных народов мира.

* E/C.19/2008/1.

** Представление настоящего доклада позже установленного срока объясняется стремлением включить в него самую последнюю информацию.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	3
II. Выполнение рекомендаций Постоянного форума по вопросам коренных народов, адресованных Совету по правам человека	2–10	3
III. Выполнение рекомендаций, адресованных конкретным обладателям мандатов специальных процедур	11–16	5
IV. Рекомендации, адресованные Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	17–22	7
V. Другая соответствующая деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	23–31	8
Приложение		
• Совещание экспертов по вопросам коренных народов и осуществление второго Международного десятилетия коренных народов мира		11

I. Введение

1. В докладе о работе своей шестой сессии (E/2007/43) Постоянный форум по вопросам коренных народов сформулировал рекомендации организациям системы Организации Объединенных Наций, в том числе Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и правозащитным механизмам. В настоящем докладе представлена запрашиваемая Постоянным форумом информация о рекомендациях в адрес Управления, а также другая имеющая к этому отношению информация.

II. Выполнение рекомендаций Постоянного форума по вопросам коренных народов, адресованных Совету по правам человека

2. Постоянный форум подготовил ряд рекомендаций, адресованных Совету по правам человека, в том числе относительно сохранения мандата Специального докладчика по вопросам о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов¹ и сохранения и расширения специальных знаний и опыта Совета по вопросам прав человека коренных народов².

Продление мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов

3. На своей шестой сессии Совет по правам человека возобновил действие мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов. Мандат был расширен с тем, чтобы он охватывал, в частности, деятельность по пропаганде Декларации Организации Объединенных Наций о правах человека коренных народов и других международных документов, относящиеся к продвижению прав человека коренных народов. С резолюцией 6/12 Совета по правам человека, в которой продлевается мандат Специального докладчика, можно ознакомиться на веб-сайте УВКПЧ.

Создание экспертной группы по правам человека коренных народов

4. В своей резолюции 6/16 Совет по правам человека обратился к УВКПЧ с просьбой созвать в Женеве неформальное заседание, продолжительностью полтора дня, открытое для участия государств, коренных народов и других заинтересованных сторон, чтобы обменяться мнениями относительно наиболее подходящих механизмов для продолжения деятельности Рабочей группы по коренным народам. Это заседание было проведено днем 5 декабря и утром 6 декабря 2007 года.

5. На своей возобновленной шестой сессии Совет по правам человека принял резолюцию 6/36, в которой учреждается вспомогательный экспертный механизм для использования тематических знаний и опыта Совета о правах коренных народов. Перед этим механизмом поставлена задача сосредоточить свой тематический экспертный потенциал главным образом на исследованиях

¹ E/2007/43, пункт 86.

² Там же, пункт 87(е).

и основанных на исследованиях консультациях, а также представить Совету предложения для рассмотрения и утверждения.

6. В состав группы войдут пять независимых экспертов, которые будут ежегодно проводить заседания, причем в первый год продолжительность заседания будет составлять три дня, а в последующие — до пяти дней. Совет рекомендовал уделять должное внимание в ходе отборочного процесса экспертам из числа коренных народов.

7. Совет также постановляет, что группа будет открыта для участия в качестве наблюдателей государств, механизмов, органов и специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, региональных организаций и механизмов в области защиты прав человека, национальных правозащитных учреждений и других соответствующих национальных органов, научных кругов и специалистов по вопросам коренных народов, а также неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. Заседание должно быть также открыто для организаций коренных народов и неправительственных организаций, чьи задачи и цели находятся в соответствии с духом, целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, и основаны на мероприятиях, в том числе предусмотренных в резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, и методах работы Комиссии по правам человека, посредством открытой и транспарентной процедуры аккредитации в соответствии с правилами процедуры Совета по правам человека, которая будет предусматривать своевременное информирование об участии соответствующих государств и проведение с ними консультаций.

8. В резолюции предусматривается, что в отношении Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и одного из членов Постоянного форума будет действовать постоянное приглашение принять участие в работе заседания. Ожидается, что экспертная группа соберется на трехдневное совещание в октябре 2008 года.

Обеспечение учета проблематики прав коренных народов и специальных знаний в работе Совета

9. В отношении рекомендации об обеспечении учета проблематики прав коренных народов в работе Совета по правам человека можно отметить, что пункты повестки дня Совета имеют широкий охват, и это позволяет включать в них соответствующую информацию по вопросам коренных народов. Права коренных народов могут рассматриваться отдельно по подпункту 3 повестки дня Совета, озаглавленному «Права народов и конкретных групп и лиц».

10. Совет по правам человека занимается также рассмотрением положения в области прав человека во всех государствах-членах в контексте процесса так называемого универсального периодического обзора. Информация, получаемая от соответствующих заинтересованных сторон, в том числе неправительственных организаций и организаций коренных народов, может представляться для рассмотрения в ходе подготовки этих докладов. Более подробно с информацией о процедурах представления информации можно ознакомиться на веб-сайте Управления Верховного комиссара по правам человека.

III. Выполнение рекомендаций, адресованных конкретным обладателям мандатов специальных процедур

11. Рекомендации в адрес обладателей мандатов специальных процедур были направлены отдельным обладателям мандатов для их рассмотрения. К ним относятся рекомендации, призывающие специальных докладчиков Совета по правам человека по вопросу о поощрении и соблюдении прав человека и основных свобод в процессе борьбы с терроризмом и по вопросу о мигрантах уделять положению коренных народов особое внимание³, рекомендация специальным докладчикам по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, и вопросу о насилии в отношении женщин, причинах и последствиях, провести региональные консультации с женщинами из числа коренных народов Азии⁴ и рекомендации специальным докладчикам по вопросу о борьбе с терроризмом и по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов провести тематические исследования⁵.

Борьба с терроризмом и вопросы коренных народов

12. Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом посвятил рассмотрению вопроса о последствиях мер по борьбе с терроризмом для экономических, социальных и культурных прав коренных народов целый раздел своего ежегодного доклада Совету по правам человека⁶. Специальный докладчик проанализировал ряд конкретных примеров в контексте своей переписки с правительствами и с обеспокоенностью отметил, что правительства различных стран мира ссылаются на свои законы о борьбе с терроризмом в ответ на претензии и социальные требования, выдвигаемые коренными народами этих стран, и что такие меры могут совершенно неоправданно приравнивать к терроризму деятельность общин коренных народов по отстаиванию своих прав на землю и природные ресурсы. В своих заключительных рекомендациях Специальный докладчик настоятельно призвал государства не применять свои контртеррористические законы и меры в отношении общественных движений или протестных демонстраций коренного населения и общин меньшинств, требующих признания и полного уважения их экономических, социальных и культурных прав, включая право на реализацию их собственной, иной культуры, которое нередко связано с землей и особыми формами получения средств к существованию⁷. Ожидается, что Специальный докладчик поднимет этот вопрос во время своих предстоящих поездок по странам.

Положение городского населения и мигрантов из числа коренных народов

13. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов принимает к сведению рекомендацию Постоянного форума особое внимание уделять уязвимому положению городского населения и мигрантов из числа коренных народов и приветствовал бы информацию, поступающую из различных источников, прежде всего от организаций коренных народов, в отношении положе-

³ Там же, пункт 89 и 117.

⁴ Там же, пункт 105.

⁵ Там же, пункты 76 и 111.

⁶ A/HRC/6/17, пункты 57–63.

⁷ Там же, пункты 73(d).

ния трансграничных мигрантов из числа коренных народов. В своей будущей деятельности Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов рассмотрит возможность проведения исследования о правах коренного населения и мигрантов из числа коренных народов с уделением особого внимания возможностям, которыми они располагают в плане осуществления и использования своих экономических и социальных прав.

Насилие в отношении женщин, торговля людьми и коренные народы

14. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, принял к сведению рекомендацию Постоянного форума организовать проведение региональной консультации с женщинами из числа коренных народов Азии, в связи с чем он примет соответствующие меры для ее проведения в контексте следующего раунда Азиатско-тихоокеанских региональных консультаций по вопросу о насилии в отношении женщин, организуемых обычно в сотрудничестве с Азиатско-Тихоокеанским форумом по вопросам законодательства, женщин и развития. В этой связи был налажен контакт с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ). Специальный докладчик по вопросам торговли людьми, к сожалению, не смогла включить пункт о проведении консультаций в свою годовую программу работы, тем не менее данная рекомендация будет принята во внимание в ходе проведения мероприятий в будущем.

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов

15. Специальный докладчик приветствует рекомендацию Постоянного форума, призывающую государства направить Специальному докладчику приглашение совершить поездки по странам. В этом отношении он ссылается на резолюцию 6/12 о продлении его мандата, в которой Совет призывает все правительства «серьезно рассмотреть возможность направления Специальному докладчику приглашения посетить свои страны, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат». Он отметил, что будет и впредь учитывать озабоченности, выражаемые коренными народами, при принятии решений о поездках в ту или иную страну.

16. Что касается рекомендации, в которой Постоянный форум «поощряет проведение государствами, специализированными и научными учреждениями, коренными народами и их организациями анализа соблюдения принципа свободного, предварительного и осознанного согласия и создание механизмов, касающихся проектов в отношении земель и территорий коренных народов»⁸, Специальный докладчик хотел бы привлечь внимание Форума к представленному им Совету по правам человека докладу, в котором содержится раздел о правозащитных принципах в процессе развития коренных народов, подчеркивающий важное значение этих принципов⁹.

⁸ E/2007/43, пункт 19.

⁹ A/HRC/6/15, раздел III.

IV. Рекомендации, адресованные Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

17. Были сделаны рекомендации продолжать распространять информацию и проводить мероприятия по расширению возможностей правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций¹⁰, провести работу по формулированию руководящих принципов обеспечения защиты прав коренных народов, проживающих в добровольной изоляции и устанавливающих первоначальный контакт¹¹, и представить информацию о результатах проведенного Верховным комиссаром исследования объема и содержания соответствующих правозащитных обязательств в соответствии с международными документами в области прав человека, касающихся обеспечения справедливого доступа к чистой питьевой воде и санитарии¹².

Наращивание потенциалов правозащитных механизмов

18. Управление продолжает наращивать потенциал представителей коренных народов в отношении правозащитных механизмов через посредство своей программы стипендий. В 2007 году в программе приняли участие в общей сложности 19 участников (11 женщин и 8 мужчин). Они представляли следующие 15 стран: Алжир, Бангладеш, Камерун, Канада, Конго, Марокко, Мексика, Панама, Российская Федерация, Украина, Филиппины, Финляндия, Чад, Чили и Эквадор. Отдельные разделы программы были усилены, особенно программа на русском языке, куда была добавлена учебная сессия, продолжительностью две недели, организованная отделением УВКПЧ в Москве в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций.

19. Кроме того, некоторые, прошедшие учебную подготовку стипендиаты работали в качестве стажеров или консультантов в Управлении и Международном бюро труда в Женеве, а также в периферийных и региональных отделениях Организации Объединенных Наций на Филиппинах, в Мексике, Чили, Панаме и Камеруне. Такие краткосрочные назначения пошли стипендиатам на пользу, поскольку это позволило им применить на практике знания, полученные по линии программы стипендий, а также принять непосредственное участие в деятельности организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в своих соответствующих странах, содействуя таким образом углублению понимания вопросов коренных народов в этих учреждениях. Помимо информации, с которой можно ознакомиться на веб-сайте УВКПЧ, был подготовлен информационный бюллетень на четырех языках программы — английском, испанском, русском и французском, с тем чтобы обеспечить более широкое распространение информации и осведомленность о содержании программы.

Коренные народы, живущие в условиях изоляции

20. В ноябре 2006 года УВКПЧ в сотрудничестве с правительством Боливии, Конфедерацией коренных народов Боливии и Международной рабочей группой

¹⁰ E/2007/43, пункт 75.

¹¹ Там же, пункт 40.

¹² E/2007/43, пункт 55.

по делам коренного населения организовали проведение семинара экспертов, посвященного коренным народам, проживающим в условиях добровольной изоляции и устанавливающим первоначальный контакт в районах Амазонки и Чако в Южной Америке. В одной из рекомендаций участники совещания предлагали сформулировать руководящие принципы, которыми в своей деятельности могли бы руководствоваться лица, ответственные за разработку политики, официальные лица, неправительственные организации и другие заинтересованные стороны. Проект руководящих принципов был подготовлен и в настоящее время находится на рассмотрении правительств стран региона и других партнеров.

21. Совместно с Международным комитетом по защите коренных народов, проживающих в добровольной изоляции и устанавливающих первоначальный контакт в районах Амазонки и Чако и при поддержке Испанского агентства по сотрудничеству в интересах развития и Датского агентства по оказанию помощи в целях развития (ДАНИДА), Управление организовало проведение практикума по вопросам осуществления права на здоровье коренных народов, проживающих в условиях добровольной изоляции и устанавливающих первоначальный контакт, который состоялся 21 и 22 октября 2007 года в Кито. С выводами этого практикума можно ознакомиться на веб-сайте УВКПЧ.

Доступ к воде и коренные народы

22. В соответствии с решением 2/104 Совета по правам человека о правах человека и доступе к воде, в сентябре 2007 года Верховный комиссар представил на шестой сессии Совета по правам человека доклад о правозащитных обязательствах в соответствии с международными документами в области прав человека, касающимися обеспечения справедливого доступа к чистой питьевой воде и санитарии, с учетом мнений государств и других заинтересованных сторон¹³. При подготовке проекта исследования были использованы материалы, полученные от организаций коренных народов в рамках консультативного процесса, который УВКПЧ проводило в связи с исследованием.

V. Другая соответствующая деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов

23. Принятие 13 сентября 2007 года Генеральной Ассамблеей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов — это итог обсуждений, проводившихся в течение более двух десятилетий, первоначально в рамках Рабочей группы по коренным народам, а затем в рамках Рабочей группы Комиссии по правам человека и, наконец, на первой сессии Совета по правам человека в июне 2006 года.

24. Система Организации Объединенных Наций в целом, включая консультативные органы, такие, как Постоянный форум по вопросам коренных народов

¹³ A/HRC/6/3.

или другие наблюдательные органы, как-то те, которые несут ответственность за осуществление международных договоров в области прав человека, оказывает содействие осуществлению Декларации, в частности статей 41 и 42.

25. УВКПЧ считает, что принятие Декларации позволяет возобновить усилия, направленные на улучшение положения коренных народов во всем мире, впервые устанавливая общие стандарты, которые могут служить ориентиром для политики государств. Вместе с Конвенцией МОТ № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, Декларация обеспечивает также основу для работы страновых групп Организации Объединенных Наций.

26. 26 и 27 февраля 2008 года УВКПЧ и МОТ проведут в Женеве специальное совещание Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов, с тем чтобы обеспечить всесторонний учет положений Декларации и Конвенции МОТ № 169 в стратегиях, оперативных программах и деятельности системы Организации Объединенных Наций, в том числе на страновом уровне.

27. С целью повышения степени осведомленности и понимания прав коренных народов, содержащихся в Декларации Организации Объединенных Наций, 17 и 18 ноября 2007 года в Браззавиле в сотрудничестве с Координационным комитетом коренных народов Африки и при участии неправительственных организаций коренных и других народов из Демократической Республики Конго, Руанды, Бурунди, Мали и Конго было организовано проведение пропагандистского практикума, посвященного Декларации.

Второе Международное десятилетие коренных народов мира

28. В Программе действий на второе Международное десятилетие коренных народов мира рекомендуется «развивать сотрудничество с Рабочей группой по правам коренного населения и коренных общин в Африке Африканской комиссии по правам человека и народов в целях расширения участия коренных народов Африки в осуществлении Программы действий на второе Десятилетие и углубления понимания проблем коренных народов в Африке»¹⁴. В сотрудничестве с Африканской комиссией по правам человека и народов и Международной рабочей группой по делам коренных народов УВКПЧ организовало проведение совещания экспертов по вопросам коренных народов и осуществления второго Десятилетия коренных народов мира.

29. В работе совещания экспертов приняли участие эксперты — члены Рабочей группы по коренным народам и общинам Африканской комиссии, 35 представителей коренных народов из Кении, Объединенной Республики Танзания, Бурунди, Уганды, Эфиопии, Конго, Марокко, Камеруна, Демократической Республики Конго и Мали, региональный представитель Субрегионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке, представитель Департамента по политическим вопросам Африканского союза, представители правительств Бурунди, Южной Африки и Конго, два эксперта-участника Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов и представители Международного бюро труда в Женеве и ЮНИСЕФ в Браззавиле. В совещании приняли также участие представители Международной группы по защите прав меньшинств и Проекта лесных народов.

¹⁴ A/60/270, пункт 48.

30. Совещание проходило 12 и 13 ноября 2007 года в Браззавиле. Принятые на нем рекомендации составляют основу Плана действий для Африки, который должен осуществляться организациями системы Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами. Рекомендации содержатся в приложении к настоящему докладу.

Изменение климата и коренные народы

31. Основной темой седьмой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов стали вопросы изменения климата и коренных народов. В этом отношении УВКПЧ обращает внимание на свою текущую работу в этой области, нацеленную на пропаганду более широкого обсуждения прав человека в контексте проблематики изменения климата. В заявлении, сделанном заместителем Верховного комиссара по правам человека на Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее Киотского протокола, состоявшейся 3–14 декабря 2007 года на Бали, Индонезия, подчеркивается, что коренные народы также можно отнести к группам населения, которые особенно уязвимы перед последствиями изменения климата и что новые данные позволяют предположить, что над источниками средств к существованию и культурной идентичности коренных народов Северной Америки, Европы, Латинской Америки, Африки, Азии и Тихого океана уже нависла угроза, порожденная изменением климата. УВКПЧ вместе с другими членами Межучрежденческой группы поддержки представило седьмой сессии Постоянного форума межучрежденческий документ по этому вопросу¹⁵.

¹⁵ E/C.19/2008/CRP.2.

Приложение

Совещание экспертов по вопросам коренных народов и осуществление второго Международного десятилетия коренных народов мира

Браззавиль

12 и 13 ноября 2007 года

Рекомендации

Цель (i): Поощрение недискриминационных подходов и привлечения коренных народов к разработке, осуществлению и оценке международных, региональных и национальных процессов в связи с законодательством, политикой, ресурсами, программами и проектами

Рекомендации организациям системы Организации Объединенных Наций

- Продолжать наращивать потенциал организаций коренных народов и повышать уровень их знаний и навыков в области защиты своих прав посредством учебной подготовки и консультаций
- Обеспечить последовательность подхода системы Организации Объединенных Наций к поощрению прав коренных народов на местах
- Содействовать более глубокому пониманию Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов среди лиц, занимающихся разработкой политики, государственных должностных лиц, работников судебной системы, представителей национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций

Рекомендации организациям гражданского общества

- Вести лоббистскую и пропагандистскую деятельность среди лиц, ответственных за разработку политики, и партнеров по развитию, включая местные власти, с тем чтобы обеспечить всесторонний учет прав коренных народов во всех инициативах в интересах развития

Рекомендации государствам-членам

- Признать существование коренных народов на своей территории и обеспечить всесторонний учет прав коренных народов в национальной политике
- Обеспечить полное и эффективное участие коренных народов в процессах разработки законов, стратегий и программ, затрагивающих их интересы
- Подготовить и реализовать в консультации с коренными народами законодательные акты, поощряющие права человека коренных народов
- Создать консультативные механизмы как на местном, так и на национальном уровнях, с тем чтобы представители коренных народов могли через посредство своих собственных представительских институтов принимать участие в разработке, процессах принятия решений и реализации законодательных актов, стратегий и программ, затрагивающих их интересы

Рекомендации Африканской комиссии

- Провести обзор руководящих принципов представления государствами-участниками докладов по всем региональным документам, вступившим в силу, и предложить государствам представлять отдельный доклад о положении коренных народов на своей территории
- Подготовить дополнительный протокол к Хартии о защите прав человека коренных народов на континенте
- Инициировать Десятилетие поощрения и защиты прав коренных народов в Африке

Рекомендации национальным правозащитным учреждениям

- Поощрять права человека коренных народов и следить за осуществлением Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов
- Принимать меры к тому, чтобы международные стандарты в области прав человека коренных народов находили свое отражение в национальных законах

Цель (ii): Поощрение полноценного и деятельного участия коренных народов в принятии решений, которые прямо или косвенно затрагивают их образ жизни, традиционные земельные угодья и территории, их культурную самобытность как коренных народов, обладающих коллективными правами, или любые другие аспекты их жизни, на основе принципа свободного, предварительного и обоснованного согласия

Рекомендации Африканской комиссии

- Развивать свою юриспруденцию, касающуюся коренных народов, в частности права коренных народов на свои исконные земли
- Призвать природоохранные учреждения уважать согласованные на международном уровне природоохранные принципы, которые поддерживают права коренных народов на землю и контроль над своими ресурсами, в частности необходимость обеспечения полного и деятельного участия коренных народов
- Рекомендовать природоохранным учреждениям наладить партнерское взаимодействие с общинами коренных народов на основе принципа свободного, предварительного и обоснованного согласия в отношении всех природоохранных инициатив и программных мероприятий на их землях
- Рекомендовать государствам и природоохранным учреждениям принимать меры к тому, чтобы коренным народам, которые подверглись перемещению в результате создания охраняемых районов, был возвращен доступ к их исконным землям и обеспечено соблюдение их прав
- Наладить партнерские отношения с государствами и гражданским обществом в целях организации просвещения коренных народов по вопросам концепции свободного, предварительного и обоснованного согласия

Рекомендации государствам-членам

- Уважать право коренных народов на самоопределение, гарантированное в Африканской хартии
- Привлекать коренные народы к процессам принятия решений, касающихся «использования» их культуры в интересах развития туризма
- Адаптировать свои процессы принятия решений к культуре и традициям коренных народов
- Признать обычные права коренных народов, в том числе их коллективные права на свои исконные земли
- Обеспечить учет в проектах развития особых потребностей коренных народов
- Обеспечить, чтобы международные и региональные финансовые власти выполняли свои предписания в отношении коренных народов при финансировании проектов развития
- Обеспечить, чтобы органы, отвечающие за леса, уважали обычные права коренных народов на земли и систематически консультировались с ними в отношении проектов, которые они собираются осуществлять на их родовых землях
- Составить карту лесных заповедников и изучить их влияние на образ жизни и источники средств к существованию коренных народов

Рекомендации системе Организации Объединенных Наций

- Организовывать проведение учебных практикумов для государств, включая децентрализованные органы власти, а также для организаций гражданского общества по вопросам концепции свободного, предварительного и обоснованного согласия
- Провести всеобъемлющее исследование деятельности отраслей добывающей промышленности, осуществляемой на исконных землях коренных народов, и изучить ее последствия для прав человека коренных народов

Цель (iii): Разработка новой политики в области развития, отступающей от принципа равноправия и приемлемой с точки зрения культуры, включая уважение разнообразия культур и языков коренных народов

Рекомендации государствам-членам

- Признать существование, самобытность, языки и права коренных народов в конституциях своих стран
- Принять меры к тому, чтобы образовательные программы отражали и уважали культурную самобытность коренных народов
- Обеспечить участие коренных народов в процессах развития, выполнения решений и последующей деятельности в сфере образования
- Проводить консультации с коренными народами и оказывать содействие их участию в процессах разработки программ, в частности программ на

языках коренного населения в системе начального обязательного школьного образования

- Принимать позитивные меры с учетом исторической маргинализации коренных народов при разработке и осуществлении национальной государственной политики
- Обеспечивать всесторонний учет культурного разнообразия в деятельности национальных и местных властей
- Учредить национальный день культурного разнообразия всех народов

Рекомендации системе Организации Объединенных Наций и Африканскому союзу

- Оказывать государствам-участникам техническую помощь и сотрудничать в осуществлении всех вышеупомянутых рекомендаций

Цель (IV): Принятие целенаправленной политики, программ, проектов и бюджетов в интересах развития коренных народов, включая конкретные показатели, с уделением особого внимания женщинам, детям и молодежи коренных народов

Рекомендации государствам-членам

- Рассмотреть и адаптировать документы о стратегии сокращения масштабов нищеты соответствующих стран с учетом положения и особых потребностей коренных народов с уделением особого внимания женщинам, детям и молодежи коренных народов
- Выработать конкретную политику в области образования, учитывающую культурные особенности детей и молодежи коренных народов
- Разработать в интересах коренного населения и в консультации с ними проекты развития, отвечающие самым насущным потребностям коренных народов
- Разработать на основе консультаций конкретные стратегии в интересах коренных народов в рамках каждого министерства и выделить надлежащий объем финансовых средств для осуществления проектов в интересах коренных народов

Рекомендации системе Организации Объединенных Наций

- Многократно увеличить количество программ, нацеленных на расширение возможностей коренных народов, в частности женщин и молодежи
- Укреплять потенциал организаций коренных народов в области разработки программ и проектов

Цель (v): Создание надежных механизмов контроля и усиление подотчетности на международном, региональном и, в особенности, национальном уровнях в отношении внедрения правовых, политических и оперативных подходов в интересах защиты коренных народов и улучшения их жизни

Рекомендации государствам-членам

- Создать национальные межведомственные комиссии для контроля за выполнением национальных программ и стратегий, касающихся прав коренных народов
- Выработать конкретные национальные стратегии, направленные на реальное улучшение условий жизни коренных народов
- Регулярно составлять доклады о ходе осуществления этих программ и стратегий в соответствии с предварительно составленной повесткой дня

Рекомендации Африканской комиссии

- Обратить внимание государств-членов на важное значение ратификации Конвенции МОТ № 169 и создать региональные комиссии для последующей деятельности
- Повышать эффективность деятельности Рабочей группы по коренным народам/общинам, в частности в том, что касается проводимых ею исследований и работы информационно-коммуникационных механизмов

Рекомендации системе Организации Объединенных Наций

- Обеспечить учет вопросов коренных народов в деятельности региональных отделений УВКПЧ
- Оказывать финансовую поддержку деятельности, направленной на улучшение положения в области прав человека коренных народов
- Создать механизмы контроля за выполнением национальных и региональных программ

Рекомендации Постоянному форуму

- Обеспечить более активное участие коренных народов в работе сессий Постоянного форума
- Организовать работу механизмов контроля за выполнением рекомендаций коренных народов